

## Unsere Schwerpunkte für die kommenden fünf Jahre:



### 1 Multimobil:

Elbquerung Ostragehege vorantreiben, Quartiersbusse verstetigen, ÖPNV stärken, Radwege ausbauen und dabei Belange der Autofahrer nicht vergessen!



### 2 Sauberkeit:

mehr Mülleimer aufstellen, Containerstandorte sauber halten und illegale Graffitis entfernen!



### 3 Schwimmen:

Neustart Sachsenbad in Fahrt bringen und für zusätzliches Schwimmbad kämpfen!



### 4 Stadtklima:

Stadtgrün ausbauen, mehr Sitzbänke errichten, Kleingärten sichern und Bahnlärm angehen!



### 5 Aktiv:

Aktivitätspunkte als lebendige und generationsübergreifende Spiel-, Sport-, Kultur- und Begegnungstätten – von der Kinder- rutsche über Klimmzugstangen bis zur Stellfläche für den Eismann!



### 6 Sicherheit:

Hochwasserschutz entlang der Leipziger Straße gemeinsam mit den Bürgern entwickeln

## Stadtbezirk Pieschen

Kaditz | Mickten | Pieschen | Trachau | Trachenberge | Übigau



## Listenplätze

1. Tassilo Langner
2. Angelika Liu
3. Christoph Böhm
4. Jens Pansegrau
5. Annett Zschoppe
6. Jochen Gottschaldt
7. Harald Lamm
8. Frank Sperling
9. Uwe Petter
10. Karsten Trompelt
11. Carla Zschoppe
12. Dr. Rotraut Sawatzki

## KOMMUNALWAHLEN 2019

Stadtbezirksbeirat **NEU! Direktwahl**



Am 26.5.2019 wird gewählt:  
Stadtrat und erstmalig der Stadtbezirksbeirat.

### Was ist der Stadtbezirksbeirat?

Der frühere Ortsbeirat ist jetzt der Stadtbezirksbeirat. Dieser entscheidet über die Angelegenheiten des Stadtbezirkes gemäß der Sächsischen Gemeindeordnung und der Hauptsatzung der Landeshauptstadt Dresden. Neu: Sie haben die Wahl, denn die Stadtbezirksbeiräte werden für fünf Jahre direkt gewählt. Wahlgebiet ist das Gebiet des jeweiligen Stadtbezirkes.

### Der Wahlzettel. Sie haben 3 Stimmen.

Sie können Ihre drei Stimmen  
einem Kandidaten geben...

...oder auf **verschiedene**  
Kandidaten verteilen.

CDU Christlich-Demokratische Union Deutschlands		CDU Christlich-Demokratische Union Deutschlands	
Tassilo Langner	<input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>	Tassilo Langner	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
Angelika Liu	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	Angelika Liu	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>
Christoph Böhm	<input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	Christoph Böhm	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>

### Nutzen Sie die Briefwahl!

Wahlberechtigte können mithilfe der Briefwahl ihr Wahlrecht ausüben. Hierfür muss rechtzeitig ein Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins bei der Stadtverwaltung Dresden gestellt werden. Den Wahlschein erhalten Sie auch **online** unter: [www.dresden.de/briefwahl](http://www.dresden.de/briefwahl)



CDU Kreisverband Dresden  
An der Kreuzkirche 6  
01067 Dresden  
Tel. 0351 8 29 66 22  
Fax 0351 8 29 66 25  
buero@cdu-dresden.de

@CDUdresden  
@CDUdresden  
@cdu.dresden  
#Dresden2019

cdu-dresden.de

## KOMMUNALWAHLEN 2019

Stadtbezirksbeirat **NEU! Direktwahl**



## Stadtbezirk PIESCHEN

Unsere Themen & Kandidaten

Kaditz | Mickten | Pieschen | Trachau | Trachenberge | Übigau

**GUT. BESSER. LEBENSWERT.**  
GEMEINSAM FÜR DRESDEN

cdu-dresden.de

## Unsere Themen für den Stadtbezirk PIESCHEN

- > **Mobilität für die Zukunft entwickeln!**
- > **Ordnung und Sauberkeit durchsetzen!**
- > **Sport- und Freizeitangebote ausbauen!**
- > **Stadtgrün und Stadtklima bewahren!**

Die CDU steht für bürgerliche Verantwortung mit klarer Gemeinwohlorientierung.

Dank Ihres Vertrauens konnten wir in den vergangenen fünf Jahren die örtliche Lebensqualität stärken. Wichtig sind uns als Zwischenerfolge:

- > sanierte und neugebaute **Stadtteilschulen** und **Kitas**,
- > Weichen für das **Sachsenbad** gestellt,
- > Quartiersbus **Linie 73** für Trachenberge eingerichtet und
- > **Flutschutz** für die Übigauer Insel gesichert.

Die ausgewogene Entwicklung unserer Stadteile wollen wir weiter vorantreiben. Dazu gestalten wir Politik zusammen mit Ihnen! Bürgerinformationen und lebendiger Austausch sind das Herz unserer Arbeit.

**GUT. BESSER. LEBENSWERT.**  
GEMEINSAM FÜR DRESDEN

## TASSILO LANGNER

Selbstständiger Gastronom • geboren und aufgewachsen in Dresden

1 Ich bin 1960 in Pieschen geboren. 120 Jahre war meine Familie Händler (Drogerie-Puppen-Langner). Seit 2014 bin ich im Stadtbezirksbeirat tätig. Für eine höhere Akzeptanz unserer Ideen ist es notwendig, Politik besser zu erklären. Oft habe ich erlebt, wie meine Gesprächspartner ihre Meinung änderten. Gleichzeitig konnte ich gute Anregungen mitnehmen. Ideologische Entscheidungen sollten dem Allgemeinwohl nicht entgegenstehen.



## JENS PANSEGRAU

Beamter • Staatsministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr • geboren in Hamburg • aufgewachsen in Schleswig-Holstein • Jurist • seit 1995 in Dresden

### › Lebensqualität für unseren Stadtteil weiter entwickeln.

4 Dies erfordert ein abgestimmtes Miteinander. Einseitige Schwerpunktsetzung nützt nichts. Grünflächen allein sind keine Lösung. So müssen z.B. alle Verkehrsteilnehmer berücksichtigt werden, von den Fußgängern bis zu den Autofahrern. Ebenso sind Wirtschaft und Sport mit einer zukunftsfähigen Stadtentwicklung in Einklang zu bringen. Dazu gehört, das Ostragehege den Menschen durch eine Elbquerung zugänglich zu machen.



## HARALD LAMM

Konstrukteur, Entwicklungsingenieur Siemens • Erlangen geboren und aufgewachsen in Dresden • Elektrotechnik/Elektronik-Studium an der TU Dresden

7 › Mit den Mitbürgern meiner Stadt befinde ich mich in ständigem Dialog. Im Ergebnis erreichen mich Alltagsprobleme mit politischer Bedeutung. Aktuell zeigt sich: die Energiewende ist ein großes Thema.

› Verpflichtungen aus einem möglichen Mandat nehme ich ernst. Sie sind auch Teil der Aufgabe, politische Glaubwürdigkeit zu leben.



## KARSTEN TROMPELT

Kaufmann, bofrost Dresden • geboren in Halle/Saale • seit 1986 Lebensmittelpunkt Dresden

10 Mein kommunalpolitisches Engagement gilt zuerst den ansässigen mittelständischen Firmen der Stadt. Auch Forschung und Entwicklung möchte ich aktiv unterstützen, besonders an der TU Dresden. Mehr verkaufsoffene Sonntage bedeuten mehr Lebensqualität. Auch eine neue Verkehrsanbindung zum Ostragehege wäre wichtig. Gesellschaftlicher Zusammenhalt und Ordnung sowie Sauberkeit zu verstärken, gehört zu meinen Zielen, Aufenthaltsmöglichkeiten für Familien im Grünen eingeschlossen.



## ANGELIKA LIU

2 Rentnerin • geboren und aufgewachsen in Nordhorn • Hotel- und Gastronomiefachfrau • seit 2006 in Dresden • seit 2009 im Ortsbeirat • 2016 Senioren-Union, CDU-Kreisvorstand • Schöffe (Ehrenamtliche RichterIn)

Kommunalpolitik gewinnt an Bedeutung. 30 Jahre Deutsche Einheit sind für mich ein Geschenk. Meine politischen Erfahrungen für den Aufbau effizienter kommunaler Strukturen und Prozesse einzubringen, erkannte ich als interessante Aufgabe. In diesem Sinne ist die Entscheidung, nach Dresden zu gehen, heute vielfach bestätigt. Meine Ziele gelten jetzt Konzepten für generationengerechtes Zusammenleben, damit unsere Stadt für Jung und Alt lebenswert bleibt.



## ANNETT ZSCHOPPE

5 Unternehmerin • geboren in Pirna • aufgewachsen in Dresden • Dipl.-Wirtsch.-Ing., TU Dresden • Inhaberin Z&Z Agentur Dresden

### › Wirtschaft engagiert sich in der Politik

In einer Zeit des digitalen Wandels aller Bereiche von Wirtschaft, Wissenschaft, Kultur und Sport stellen politische Entscheidungen Weichen für Generationen. Im Raum stehende Fragen sind zukunfts fest zu beantworten. An dieser Stelle wird Politikgestaltung zu meiner Sache. Mit Realismus, Leidenschaft, Verantwortlichkeit und Augenmaß möchte ich mich einbringen für die Verbindung von Wirtschaft und Kunst in Dresden und im Stadtteil Pieschen.



## FRANK SPERLING

8 Bundeswehroffizier • M.A. Politikwissenschaft • geboren und aufgewachsen in Dresden

### › Zuhören – Ängste abbauen – Konsens herstellen

Christliche Werte leiten mich. Konsequenz und in der Breite gelebt, können sie ein friedliches Miteinander aller Menschen bewirken. In meinem Stadtteil erscheint mir unsere Werteordnung bedroht. Der Aufrechterhaltung von Recht und Ordnung kommt zentrale Bedeutung zu. Es gilt, Skepsis gegenüber den neuen Realitäten abzubauen und eine Einladung zum generationsübergreifenden Dialog auszusprechen.



## CARLA ZSCHOPPE

11 AgenturInhaberin • geboren und aufgewachsen in Pirna • seit 1972 Lebensmittelpunkt Dresden

Mehr als 20 Jahre Führungsverantwortung und politisches Engagement haben meinen Blick für das Reale und für das Machbare geschärft. In Zeiten des Umbruchs, in denen wir leben, bedeutet Klarheit Orientierung in den Zielen und Mitteln bei der Lösung von wirtschaftlichen und politischen Aufgaben. In diesem Sinne leiste ich auch künftig meinen Beitrag im Ortschaftsbeirat Pieschen.

## CHRISTOPH BÖHM

3 Bediensteter Staatsverwaltung • geboren und aufgewachsen in Dresden • Ausbildung zum Verwaltungswissenschaftler in Meißen

### › Lösungen für ein lebenswertes, bürgerliches Dresden!

Herausforderungen unserer wachsenden Stadt müssen wir gemeinsam ideologiefrei und lösungsorientiert angehen. Zusammen mit allen Bürgern möchte ich Lösungen für ein prosperierendes und wachsendes Dresden entwickeln und umsetzen.



## JOCHEN GOTTSCHALDT

4 Angestellter, Sächsische Aufbaubank • geboren und aufgewachsen in Zwickau • Jurastudium in Jena

### › Geradlinig, konkret und tolerant

6 ... zu denken, zu handeln und aufzutreten – das muss man wollen. Dafür stehe ich. Seit 2006 lebe ich mit meiner Familie in Pieschen und engagiere mich für unseren Stadtteil. Im Stadtbezirksbeirat beschäftigen wir uns mit konkreten Themen – familienfreundliche Infrastruktur, Elbquerung, Parkplätze und Radwege – das wären auch meine Themen.



## UWE PETTER

7 49 Jahre • Angestellter bei den Dresdner Verkehrsbetrieben • Hallensprecher 2. Volleyball Bundesliga (ehrenamtlich) • Stellvertretender Vorsitzender im Förderverein Aufschlag Dresden e.V.

9 Dresden ist eine Sportstadt mit vielen Vereinen in der 1. oder 2. Bundesliga. Damit das auch weiterhin so bleibt, muss alles getan werden, den talentierten Sportnachwuchs zu fördern, damit auch in Zukunft Talenten aus unserer Stadt der Weg in die Profimannschaften gelingen kann. Aber auch die Breiten- und Freizeitsportler müssen die Gelegenheit bekommen, in modernen Sportanlagen trainieren zu können. Dafür möchte ich mich in den nächsten Jahren einsetzen.



## DR. MED. ROTRAUT SAWATZKI

10 Ärztin i. R. • seit 1976 in Dresden • Mitglied im Seniorenbeirat der LH Dresden • seit 1992 stellvertretende Vorsitzende im WHO-Beirat „Gesunde Städte“ Dresden • Vorsitzende der Landesseniorenvertretung für Sachsen

Ich setze ich mich in unserem Stadtbezirk dafür ein, dass die älteren Menschen als Mitglieder unserer Gesellschaft stärker in die politischen Entscheidungen eingebunden werden, dass sie selbstbestimmt und aktiv im Alter bleiben. Dazu gehören altersgerechte Wohnungen und Wohnumfeld, ein guter ÖPNV und Möglichkeiten der Begegnung und des Austauschs.

